

**Совет Безопасности**

Distr.: General
20 September 2019
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Исламской Республики
Иран при Организации Объединенных Наций от 19 сентября
2019 года на имя Генерального секретаря и Председателя
Совета Безопасности**

Обращаюсь к вам в связи с идентичными письмами Временного поверенного в делах Представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 29 августа 2019 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности ([S/2019/705](#)), в которых были вновь высказаны определенные необоснованные обвинения в адрес моей страны.

Как мы неоднократно заявляли, ни одна из баллистических ракет Ирана «не спроектирована таким образом, чтобы она была способна доставлять ядерное оружие», и, соответственно, пункт 3 приложения В к резолюции [2231 \(2015\)](#) никоим образом не ограничивает деятельность Исламской Республики Иран, связанную с обычными баллистическими ракетами. Поэтому такая деятельность Ирана не противоречит указанному пункту. Она не подпадает под действие этой резолюции Совета Безопасности и приложений к ней ([S/2015/550](#)).

Мы продолжаем решительно отклонять отчаянные попытки Соединенных Штатов произвольно толковать пункт 3 приложения В к резолюции [2231 \(2015\)](#), в том числе путем использования определения Режим контроля за ракетной технологией. В указанном пункте не содержится ни косвенного, ни прямого указания ни на сам Режим контроля за ракетной технологией, ни на предусмотренные им определения, поэтому любая ссылка на него является абсолютно некорректной. Критерии, установленные Режимом, не имеют обязательной юридической силы даже для 35 его членов, поэтому любая попытка представить их в качестве универсально согласованного определения, безусловно, является преждевременной. Как отмечается в докладе Генерального секретаря ([A/57/229](#)), «не существует никаких общепринятых норм или инструментов, регулирующих разработку, испытание, производство, приобретение, передачу, развертывание и применение ракет». Более того, когда обсуждались произведенные Ираном предыдущие ракетные пуски, «в Совете Безопасности не был достигнут консенсус относительно того, как этот конкретный пуск связан с резолюцией [2231 \(2015\)](#)» ([S/2017/515](#)).



Кроме того, учитывая, что Соединенные Штаты Америки в результате незаконного выхода из Совместного всеобъемлющего плана действий и их последующих политики и действий по существу нарушили резолюцию [2231 \(2015\)](#), их призыв вновь ввести ограничения, предусмотренные резолюцией [1929 \(2010\)](#) Совета Безопасности, действие которой прекратилось и которая по существу является «мертвой» резолюцией, представляется ироничным. Лицемерие заключается и в том, что Соединенные Штаты, которые высокомерно продолжают угрожать другим государствам, ставя их перед выбором нарушения резолюции [2231 \(2015\)](#) или наказания в противном случае, призывают к полному осуществлению этой резолюции. Если осуществление резолюции [2231 \(2015\)](#) имеет значение для Соединенных Штатов, они сами должны прекратить нарушать ее и заставлять другие государства нарушать эту резолюцию. Кроме того, ссылка Соединенных Штатов на «существующие санкции в отношении Ирана» вводит в заблуждение и не имеет юридической силы, поскольку существуют только определенные ограничения, а не «санкции» в контексте резолюции [2231 \(2015\)](#).

По существу, когда Соединенные Штаты, являющиеся постоянным членом Совета Безопасности, решают систематически игнорировать резолюции Совета без каких-либо последствий, это серьезно подрывает основополагающий авторитет Совета. Если их не остановить, такая политика и практика Соединенных Штатов еще больше подрвет авторитет Совета Безопасности, который уже сталкивается с серьезным дефицитом доверия из-за такой безответственной политики этой страны. Поэтому мы вновь призываем международное сообщество привлекать Соединенные Штаты к ответственности за их действия. В этом контексте мы просим Генерального секретаря принять во внимание действия Соединенных Штатов, изложенные в настоящем письме, в его предстоящем докладе об осуществлении резолюции [2231 \(2015\)](#).

Я хотел бы вновь подчеркнуть, что Иран не осуществляет никакой деятельности, несовместимой с пунктом 3 приложения В к резолюции [2231 \(2015\)](#), и поэтому Иран намерен решительно продолжать свою деятельность, связанную с баллистическими ракетами и ракетами-носителями, которая является его неотъемлемым правом по международному праву и необходима для обеспечения его безопасности и социально-экономических интересов.

В то же время, поскольку деятельность Ирана, связанная с ракетами-носителями и баллистическими ракетами, выходит за рамки сферы охвата или тематики резолюции [2231 \(2015\)](#) и приложений к ней, хотелось бы надеяться, что Генеральный секретарь серьезно отнесется к решению поставленной перед ним задачи и в своих следующих докладах об осуществлении этой резолюции будет избегать сообщений о такой деятельности.

Пользуясь этой возможностью, я также хотел бы категорически отвергнуть обвинения в адрес Ирана, выдвинутые Постоянным представителем Соединенных Штатов на 8619-м заседании Совета Безопасности 16 сентября 2019 года ([S/PV.8619](#)). Это стало стандартной практикой определенных официальных лиц Соединенных Штатов, которые после любого инцидента, независимо от того, где бы он ни произошел и из-за кого бы он ни случился, без исключения, незамедлительно и без каких-либо расследований и доказательств объявляют Иран виновником. Эта кампания «максимального давления» вписывается в так называемую политику «максимального давления» Соединенных Штатов против Ирана и является наглядным примером такой политики. Очевидно, что никакие клеветнические кампании, дезинформация и обман против Ирана не могут изменить реальное положение дел в связи с незаконными действиями и безответственной политикой Соединенных Штатов или отвлечь внимание от их деструктивной политики, злонамеренного поведения и дестабилизирующих мер, в частности на

Ближнем Востоке. Вместо таких бесполезных попыток и необоснованных обвинений Соединенные Штаты должны прекратить экспорт на Ближний Восток беспрецедентного количества современного оружия, которое используется в том числе для убийства и разрушения в Йемене союзниками Соединенных Штатов в регионе.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Маджид **Тахт-Раванчи**
Посол
Постоянный представитель
